

# Ladă frigorifică


Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin achiziționarea acestui aparat.  
Vă dorim să utilizați cu plăcere aparatul.

**Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic.**

**Lada frigorifică** este concepută pentru uz casnic, utilizându-se pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate (până la un an, în funcție de tipul alimentelor). Temperatura din interiorul aparatului este de  $-18^{\circ}\text{C}$  sau mai scăzută.

<b>Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată .....</b>	<b>18</b>
<b>Câteva sfaturi cu privire la modul de a economisi energie.....</b>	<b>20</b>
<b>Precauții importante .....</b>	<b>20</b>
<b>Instalarea și conectarea.....</b>	<b>21</b>
<b>Funcționarea aparatului.....</b>	<b>23</b>
<b>Dezghețarea și curățarea aparatului .....</b>	<b>27</b>
<b>Ghid de probleme tehnice .....</b>	<b>29</b>

## Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste începând cu 8 ani și peste și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă au beneficiat de supraveghere sau instruire privind folosirea aparatului în siguranță și au înțeles riscurile implicate.  
Copii nu au voie să se joace cu aparatul.  
Curățarea și întreținerea de către utilizator nu for fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Înainte de conectarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare care descriu aparatul și utilizarea sa corectă și în siguranță. Instrucțiunile sunt concepute pentru mai multe tipuri / modele ale aparatului; prin urmare, acestea pot include descrieri ale funcțiilor și componentelor pe care aparatul dumneavoastră s-ar putea să nu le dețină.
- Îndepărtați ambalajul aparatului care este conceput pentru protejarea acestuia sau a componentelor sale pe durata transportului.
- Distanțierile care protejează garnitura ușii pentru a nu se deteriora în timpul transportului sunt instalate sub ușa lăzii frigorifice.
- Înainte de conectarea la sursa principală de alimentare, lăsați aparatul nemișcat în poziție verticală timp de aproximativ 2 ore. Astfel, va scădea posibilitatea apariției unor disfuncții ale sistemului de răcire care rezultă din transportarea aparatului.
- Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, curățați interiorul aparatului cu apă caldă și puțin oțet..
- Aparatul trebuie conectat la sursa principală de alimentare cu împământare, în conformitate cu standardele și reglementările în vigoare.
- Aparatul nu trebuie utilizat în aer liber sau expus la precipitații.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa principală de alimentare (scoateți cablul de alimentare din priză de perete), înainte de curățare, înlocuirea becului sau reparații. Aparatul poate fi reparat doar de personal calificat.
- Dacă există deteriorări ale cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de service sau de personal calificat.
- Dacă aparatul nu funcționează pentru o perioadă mai lungă de timp, închideți-l prin rotirea butonului termostat în poziția  (a se vedea secțiunea »Funcționarea aparatului cu ajutorul comenzilor mecanice - Pornirea și Oprirea aparatului ON/OFF«) și deconectați-l de la sursa principală de alimentare. Goliți aparatul, dezghețați-l, curățați-l, și lăsați ușa întredeschisă..
- Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi reciclate, recuperate, sau distruse fără a reprezenta un pericol pentru mediu.
- Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu aparatul.

**⚠ Aparatul este echipat cu o unitate de condensator, care împrăștie căldură în mediul înconjurător. Unitatea condensator este instalată pe peretele din spate, direct sub stratul de tablă din spate și pe peretele frontal al aparatului. În timpul funcționării normale, aceste suprafețe sunt calde. Cu toate acestea, atunci când**

**temperatura mediului este ridicată, ele pot devenii de asemenea foarte fierbinți (până la 55 ° C). Aceasta este o condiție normală și este o consecință a funcționării aparatului așa cum este descris și în manualul de instrucțiuni.**

**⚠ Fantele de ventilație ale aparatului trebuie să fie în permanență curate și neobstrucționate.**

**⚠ Nu utilizați instrumente mecanice pentru a dezgheța frigiderul, și nici alte metode cu excepția celor recomandate de producător. Fiți deosebit de atenți să nu străpungeți peretele exterior față sau exterior spate sau orice suprafață din interiorul aparatului. Va preveni deteriorarea sistemului de răcire.**

- În cazul modelelor prevăzute cu unitate condensator situată pe peretele din spate, fiți atenți să nu deteriorați unitatea condensator în timpul curățării.

**⚠ În timpul instalării, curățării, și mutării aparatului, fiți atenți să nu deteriorați izolarea termică a componentelor sistemului de răcire. Acest lucru va preveni și poluarea.**

**⚠ Nu folosiți dispozitive electrice în interiorul aparatului, cu excepția celor permise de producătorul acestui aparat de refrigerare.**



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

# Câteva sfaturi cu privire la modul de a economisi energie

- Instalați aparatul conform manualului de instrucțiuni.
- Nu deschideți ușa aparatului mai frecvent decât este necesar..
- În cazul modelelor prevăzute cu unitate condensator situată pe peretele din spate al aparatului, verificați-o ocazional pentru a vă asigura că circulația aerului în spatele aparatului nu este obstrucționată și că unitatea condensator este întotdeauna curată (a se vedea secțiunea »Ghid de probleme tehnice«).
- În cazul în care garnitura este deteriorată sau slăbită, înlocuiți-o cât mai curând posibil.
- Înainte de a pune alimentele în frigider, lăsați-le să se răcească la temperatura camerei.
- Vă recomandăm să dezghețați și să curățați aparatul o dată sau de două ori pe an.
- Nu deschideți ușa aparatului mai frecvent decât este necesar. Deschiderea frecventă a aparatului va duce la creșterea temperaturii în lada frigorifică, formarea excesivă a gheții, și, astfel, creșterea consumului de energie.
- Nu lăsați lada frigorifică deschisă prea mult timp. Este foarte important când este cald sau umiditate.
- Fiecare defecțiune menționată în instrucțiunile din secțiunile »Instalarea aparatului« și »Câteva sfaturi cu privire la modul de a economisi energie« poate conduce la un consum de energie mai mare.
- În cazul modelelor prevăzute cu unitate condensator instalată în stratul de izolație, acestea trebuie să permită libera circulație a aerului în partea din față a aparatului.

## Precauții importante

- În cazul în care aparatul a fost cumpărat pentru a înlocui un aparat vechi cu mecanism de blocare care nu poate fi deschis din interiorul aparatului (lacăt, încuietoare), dezactivați mecanismul de blocare. Acest lucru va reduce pericolul pentru copii și îi va proteja de pericolul de sufocare.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare, în conformitate cu instrucțiunile și reglementările relevante.
- Nu atingeți suprafețele reci în timpul funcționării aparatului, în special dacă mâinile dumneavoastră sunt umede sau ude, deoarece pielea poate îngheța sau se poate lipi de aceste suprafețe.
- Nu congelați băuturi în sticle. Se aplică în special pentru băuturile carbogazoase precum apa minerală, vinul spumant, berea, băuturile răcoritoare, etc; în procesul de congelare, lichidul își va mări volumul și sticla se poate sparge.
- Nu consumați alimente congelate (pâine, fructe, legume), deoarece există pericolul de degerături.
- În cazul în care mirosul sau culoarea unui aliment pare suspectă, aruncați alimentele, deoarece pot fi periculoase pentru consum.
- Nu folosiți dispozitive electrice pentru a dezgheța aparatul (uscător de păr, etc) și nu îndepărtați chiciura sau gheața folosind instrumente ascuțite; utilizați numai accesoriile furnizate de producător.
- Aparatul conține agent frigorific și ulei. Prin urmare, aparatele deteriorate trebuie să fie eliminate în conformitate cu cerințele ecologice.
- Plăcuța cu informații de bază privind aparatul se află în interiorul aparatului sau pe peretele din spate. În cazul în care limba de pe plăcuță nu este limba dorită sau limba maternă, înlocuiți-o cu cea furnizată.
- Aparatele uzate trebuie să fie imediat scoase din uz.

- Pentru a proteja mediul înconjurător, aveți grijă să nu deteriorați componentele sistemului de răcire amplasat pe peretele din spate, în compartimentul unității compresor sau în stratul de izolație. Sistemul de răcire din stratul de izolație, de asemenea, poate fi deteriorat în cazul în care pereții interiori sau exteriori sunt străpunși.
- Echipamentele din interiorul aparatului pot fi modificate în funcție de model.

### **Durata de depozitare a alimentelor în cazul unei defecțiuni sau până de curent**

- În caz de defecțiune în funcționarea aparatului sau alimentare cu energie electrică nu deschideți lada frigorifică. În cazul în care aparatul este defect pentru mai mult de două zile, goliți congelatorul și folosiți alimentele sau asigurați-vă că rămân congelate.

## **Instalarea și conectarea**

### **Selectarea locației**

- Așezați aparatul într-o cameră uscată și bine aerisită. Umiditatea relativă nu trebuie să depășească 70% în cazul în care temperatura este de până la 25°C, sau 75% în cazul în care temperatura depășește 25°C. Temperatura ambientală maximă la care aparatul va funcționa corect depinde de marca (clasa) aparatului dumneavoastră, indicată pe plăcuță.

<b>Clasa</b>	<b>Temperatura ambientală</b>
SN (subnormal)	de la + 10°C la +32°C
N (normal)	de la + 16°C la +32°C
ST (subtropicală)	de la + 16°C la +38°C
T (tropicală)	de la + 16°C la +43°C

- O pivniță sau un subsol cu umiditate nu este un loc corespunzător pentru lada frigorifică; același lucru este valabil pentru balcon sau alt loc unde aparatul este expus la lumina directă a soarelui.  
Lada frigorifică trebuie să fie amplasată pe o suprafață uscată și suficient de solidă care să îi permită să fie stabilă și în poziție orizontală chiar și atunci când este complet încărcată.
- Aparatul nu trebuie încorporat într-un dulap sau alt tip de mobilier. Lăsați cel puțin 2-3 cm distanță în jurul lăzii frigorifice pentru libera circulație a aerului.
- Distanța de la peretele din spate este definită de balama.
- Aparatul este echipat cu o unitate condensator, care radiază căldură. Unitatea condensator este instalată pe peretele din spate, direct sub stratul de foi de metal de pe spate și pe peretele frontal al aparatului. Pentru o funcționare corectă, permiteți răcirea suficientă a acestor suprafețe; nu le blocați și nu amplasați obiecte lângă ele.

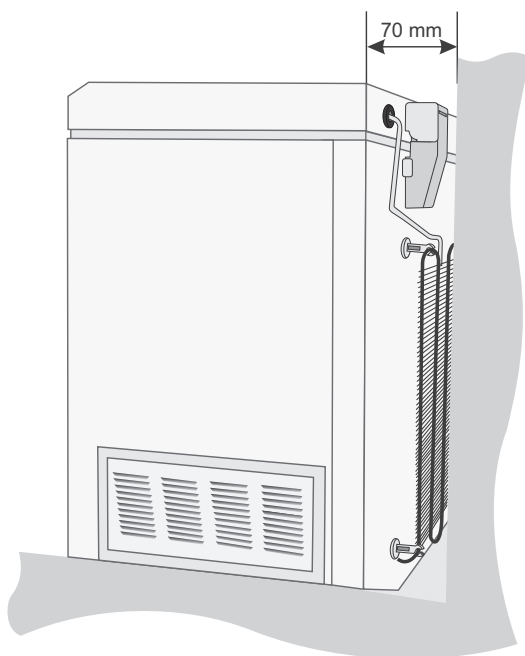
## Conexiuni electrice

Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu ajutorul unui cablu. Priza de perete trebuie prevăzută cu bornă de pământ (priză de siguranță). Tensiunea și frecvența nominală sunt indicate pe plăcuța cu informațiile de bază ale aparatului. Aparatul trebuie conectat la sursa principală de alimentare cu împământare, în conformitate cu standardele și reglementările în vigoare.

Aparatul se poate acomoda la toleranțe de tensiune nominală pe termen scurt, dar acestea nu pot depăși  $-/+6\%$ .

## Circulația aerului în jurul aparatului

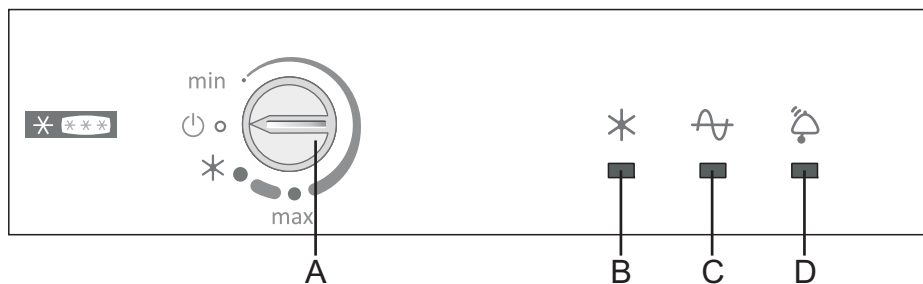
- Aparatul nu ar trebui integrat într-un dulap sau alt tip de mobilier. Asigurați-vă că ați lăsat un spațiu de cel puțin 2-3 cm în jurul aparatului pentru circulația aerului.
- La modelele cu un condensator pe peretele din spate, asigurați-vă că spațiul dintre perete și aparat este de cel puțin 70 mm (vezi figura).



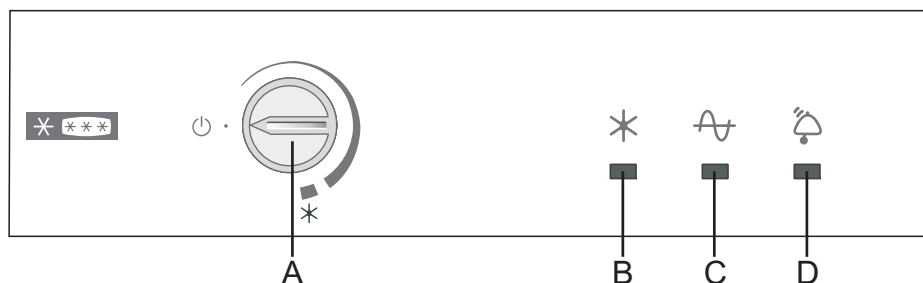
- La modelele care au un condensator instalat direct sub carcasa din metal din spatele aparatului, spațiul este determinat de balama.

# Funcționarea aparatului

## CONTROLUL UNITĂȚII I

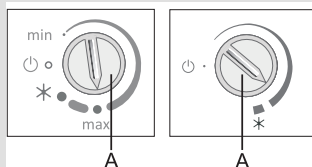


## CONTROLUL UNITĂȚII II

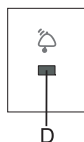


- A** Buton de reglare a temperaturii - Pornirea/Oprirea aparatului. Activarea funcției super-congelare
- B** Semnal luminos: funcția de super - congelare este activată
- C** Semnal luminos: aparatul este alimentat (există tensiune în aparat)
- D** Semnal luminos este pornit / se aprinde intermitent: alarmă de temperatură ridicată

## Pornirea aparatului



Rotiți butonul **A** al termostatului în sensul acelor de ceasornic spre capătul mai lat al semnului.



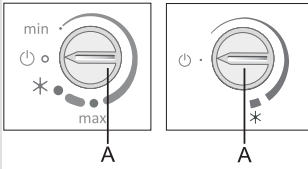
## Controlul unității I:


Când aparatul este pornit pentru prima dată, semnalul luminos **D** se va aprinde. Acesta se va stinge automat atunci când congelatorul se răcește la o temperatură care nu mai prezintă pericol de alterare a produselor alimentare.

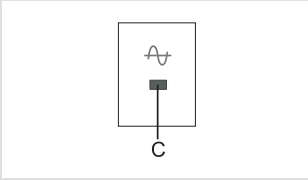
## Controlul unității II:

Când aparatul este pornit pentru prima dată, există o întârziere de 24 de ore în funcționarea alarmei de temperatură, deoarece aparatul nu a atins temperatura adecvată. Astfel, activarea inutilă a alarmei este împiedicată.

### Oprirea aparatului

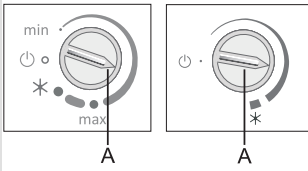


Rotiți butonul **A** înapoi în poziția în care săgeata este aliniată cu simbolul  (aparatul va rămâne alimentat, adică va exista în continuare curent electric în aparat).



Semnalul luminos **C** va rămâne aprins.

### Selectarea temperaturii aparatului

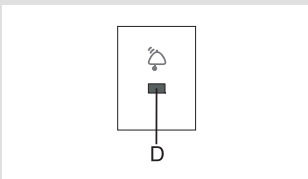


- Setarea recomandată pentru butonul **A** al termostatului este la jumătatea distanței dintre capătul mai subțire și capătul mai lat al semnelui.
- Temperatura din interiorul aparatului este influențată de temperatura mediului înconjurător și de cât de des este deschis capacul.

Reglați setarea butonului termostatului în consecință.

Pozițiile îndreptate spre partea mai lată a semnelui înseamnă o temperatură mai scăzută în aparat (mai rece).

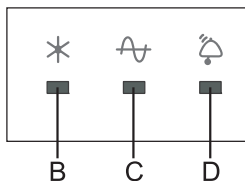
Setările îndreptate spre partea mai subțire a marcajului înseamnă o temperatură mai ridicată (mai cald).



Semnalul luminos **D** va fi aprins / va lumina intermitent atunci când temperatura din congelator crește până la un nivel prea mare și se va stinge atunci când temperatura scade din nou până la un nivel care nu mai prezintă pericol de alterare a produselor alimentare (a se vedea secțiunea »Depanare«).



## Pornirea aparatului



Porniți aparatul și rotiți butonul termostatului în poziția \* congelare intensivă («super congelare»).

### Controlul unității I:

Toate cele trei semnale luminoase vor fi aprinse (**B, C, D**).

### Controlul unității II:

Semnalele luminoase **B** și **C** vor fi aprinse.

Introduceți alimentele proaspete în aparat la câteva ore după ce semnalul luminos **D** s-a stins.

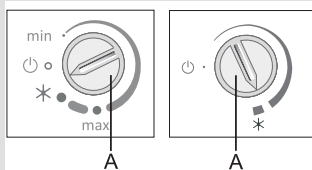
## Congelarea alimentelor proaspete

Utilizarea corectă a aparatului, ambalarea corespunzătoare, menținerea temperaturii corespunzătoare, și respectarea standardelor de igienă alimentară au un impact decisiv asupra calității de congelare a alimentelor proaspete sau a depozitării alimentelor congelate.

Folosiți doar alimente adecvate pentru congelare, și anume, cele care tolerează temperaturi scăzute.

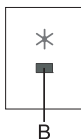
- Utilizați alimente de calitate superioară.
- Congelați doar fructe și legume care sunt absolut proaspete.
- Folosiți ambalaje adecvate și ambalați alimentele corect.
- Ambalajul trebuie să fie etanș pentru ca alimentele să nu se usuce și să piardă vitamine.
- Foliile și pungile ar trebui să fie moi și flexibile pentru a se potrivi alimentelor stocate.
- Cutiile și recipientele pentru congelare trebuie să se închidă bine.
- Este de o importanță vitală ca produsele să fie congelate cât mai repede posibil. Prin urmare, pachetele nu ar trebui să fie prea mari iar alimentele ar trebui să fie răcite sau refrigerate înainte de congelare.

## Procesul de congelare



- Activați funcția de super-congelare cu 24 de ore înainte de congelarea alimentelor proaspete:
  - rotiți butonul **A** în poziția \* (semnalul luminos **B** se va aprinde)
  - introduceți alimentele proaspete în compartimentul de congelare.

Înainte de a pune alimentele în frigider, lăsați-le să se răcească la temperatura camerei. Asigurați-vă că alimentele proaspete nu intră în contact cu alimentele deja înghețate.



- Cantitatea maximă de alimente proaspete care poate fi introdusă o dată este specificată pe plăcuța aparatului.
- În cazul în care cantitatea de alimente care urmează să fie congelată depășește cantitatea indicată, calitatea congelării va fi inferioară; în plus, calitatea alimentelor congelate deja se va deteriora.
- Dacă doriți să congelați o cantitate mare de alimente, repetați procesul de congelare de mai multe ori.
- Atunci când congelați cantități mai mici de alimente (1-2 kg), nu este necesară activarea funcției super-congelare.
- După încheierea procesului de congelare, rotiți butonul **A** înapoi la setarea dorită, chiar dacă **semnalul** luminos **B** nu este aprins (aceasta înseamnă că temperatura suficient de scăzută a fost deja atinsă).
- Dacă funcția de congelare rapidă nu este dezactivată manual, aceasta se va opri automat după aproximativ 2 zile. Apoi temperatura congelatorului va reveni la cea mai recentă valoare setată (poziția butonului rămâne la \* ).

### **Depozitarea alimentelor congelate**

Tempul de depozitare a alimentelor congelate depinde de compoziția alimentelor, calitatea, data expirării, etc. Conținutul ridicat de grăsimi va scurta timpul maxim de depozitare. Prin urmare, carnea macră poate fi depozitată în congelator timp de până la 12 luni, în timp ce carnea grasă se va păstra numai 4 - 6 luni. Păstrați alimentele în containere bine sigilate sau în ambalaje corespunzătoare.

### **Alimente congelate din fabrică**

Durata și temperatura de depozitare pentru alimente congelate din fabrică sunt indicate pe ambalaj.

- Alegeți doar alimente ambalate în mod corespunzător.
- Protejați alimentele provenite din dezghețare; creșterea temperaturii va scurta timpul maxim de stocare a alimentelor congelate.

### **Dezghețarea alimentelor congelate**

Utilizați alimentele dezghețate parțial sau complet, cât mai curând posibil. Decongelarea parțială scade valoarea nutritivă a alimentelor, în special fructe, legume, și mâncăruri gata preparate.

## Durata aproximativă de stocare a alimentelor congelate

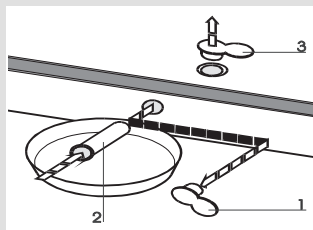
Tipul produselor alimentare	Durata de stocare (luni)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Legume								+	+	+		
Fructe										+	+	+
Pâine, produse de patiserie			+									
Lapte			+									
Preparate alimentare			+									
Carne: carne de vită										+	+	+
Carne de mânzat								+	+	+		
Carne de porc				+	+	+						
Carne de pui								+	+	+		
Carne de vânat						+	+	+				
Tocată				+								
Cârnați afumați	+											
Pește: macră			+									
gras	+											
Măruntaie		+										

## Dezghețarea și curățarea aparatului

### Dezghețarea aparatului

- Dezghețați aparatul o dată sau de două ori pe an, sau mai des, dacă ușa se deschide frecvent. Un strat gros de gheață se poate acumula în anumite zone, în special în jurul supapei de evacuare a aerului. Acesta este un fenomen normal care rezultă în urma intrării de aer umed. Ocazional răzuiți gheața cu o racleta furnizată.
- Cu aproximativ 24 de ore înainte de dezghețare, rotiți **butonul (A)** în poziția super-congelare \* semnalul luminos **B** se va aprinde), pentru a răci alimentele la o temperatură foarte scăzută.
- Deconectați aparatul de la priza de perete.
- Goliți aparatul și protejați alimentele astfel încât să nu se dezghețe.

**Cea mai rapidă modalitate de a îndepărta gheața acumulată**  
Folosiți racleta furnizată pentru a îndepărta stratul de gheață de pe suprafețele lăzii frigorifice. Apoi, folosiți o cârpă moale pentru a înlătura gheața din congelator înainte de a se topi.



### Îndepărtarea gheții prin decongelare

În cazul în care stratul de gheață este prea gros pentru a fi răzuit, acesta trebuie să fie cel puțin parțial topit.

- Scoateți capacul (1) de pe partea din față a congelatorului.
  - Introduceți tubul furnizat în orificiu (2) și amplasați un recipient pentru a colecta apa rezultată din gheața topită sub el.
  - Scoateți capacul (3) din partea de jos a congelatorului.
- Lăsați ușa deschisă pentru a accelera procesul de decongelare. Utilizați o cârpă moale pentru a curăța suprafețele interioare. Reașezați ambele capace și păstrați tubul pentru a-l utiliza ulterior.
- Nu utilizați spray de dezghețare deoarece poate topi părțile de plastic sau dăuna sănătății dumneavoastră.

### Curățarea aparatului

#### Deconectați aparatul de la priza de perete înainte de curățare!

Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau agresivi, pentru a evita deteriorarea suprafețelor.

Când îl curățați, asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent, după ce ați terminat.

- Curățați interiorul **cu** o soluție cu apă și oțet diluat sau bicarbonat de sodiu (1 lingură la 1 litru de apă). În cele din urmă, ștergeți toate suprafețele cu o cârpă curată, înmuiată în apă curată și bine stoarsă.
  - Curățați exteriorul **aparatului** cu o cârpă moale și apă cu o cantitate mică de detergent.
- Pentru a curăța garnitura **ușii**, folosiți spumă de săpun. Curățați suprafețele acoperite cu lac o cârpă moale și produse de curățare pe bază de alcool ( de exemplu, produse de curățare pentru sticlă). Puteti folosi, de asemenea, alcool pur (etanol sau alcool izopropilic).

Nu folosiți produse de curățare abrazive sau produse de curățare agresive speciale, precum produsele de curățare pentru oțel inoxidabil, etc. pe piesele din plastic și lac.

- Dacă aparatul dumneavoastră are unitatea condensator instalată pe peretele din spate al aparatului, folosiți o perie moale nemetalică sau un aspirator pentru a îndepărta ocazional (cel puțin o dată pe an) praful de pe unitatea condensator.

### Scoaterea din uz a aparatului

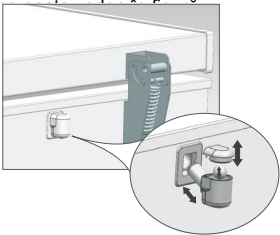
Deconectați aparatul, goliți-l, decongeleți-l, și curățați interiorul acestuia. Amplasați o cutie deschisă cu bicarbonat de sodiu în interiorul aparatului și lăsați ușa întredeschisă.

# Ghid de probleme tehnice

Defecțiunile pot apărea în timpul funcționării aparatului.

În continuare vă prezentăm o listă cu defecțiunile care sunt cel mai frecvent întâlnite ca urmare a utilizării necorespunzătoare și pe care le puteți repara.

Problema	Cauza	Remediul
După conectarea de la sursa principală de alimentare, aparatul nu funcționează.	Priza nu este alimentată.	
	Aparatul nu este pornit. Butonul (A) este reglat în poziția  ceea ce înseamnă că aparatul este oprit.	Porniți aparatul prin rotirea butonului termostat (A) (a se vedea secțiunea referitoare la funcționarea aparatului - pornire / oprire).  Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic către o poziție aflată între capătul mai subțire și capătul mai lat al marcajului.
Funcționare continuă sau de lungă durată.	Ușa este lăsată deschisă prea mult timp.	
	Butonul termostat este reglat într-o poziție prea mică.	Rotiți butonul A al termostatului către partea mai subțire a marcajului.
	Răcirea inadecvată a unității condensator.	Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele și în fața aparatului.  Îndepărtați praful de pe unitatea condensator (dacă aparatul dvs. este prevăzut cu unitate condensator instalată pe peretele din spate al aparatului).
	Butonul termostat este în poziția super-congelare (semnalul luminos B este aprins).	
Lada frigorifică vibrează sau face prea mult zgomot.	Instalare este incorectă.	Asigurați-vă că suprafața de sub aparat este solidă.
	Lada frigorifică intră în contact cu un perete sau cu o piesă de mobilier adiacentă.	Mutați lada frigorifică.
Se acumulează umezeală pe pereții exteriori.	Se acumulează umezeală pe pereții exteriori.	Mutați aparatul departe de pereți - podea, pentru a permite o mai bună circulație a aerului în jurul aparatului.
	Izolare inadecvată a podelei.	
	Vreme caldă sau umiditate	
Acumulare excesivă a gheții în interiorul lăzii frigorifice.	Lada frigorifică este deschisă prea mult sau prea des.	
	Cantitate prea mare de alimente insuficient răcite.	
	Etanșare slabă a ușii.	Asigurați-vă că ați îndepărtat distanțiere de plastic și că alimentele permit ușii să se închidă complet.

Problema	Cauza	Remediul
Semnalul luminos ( <b>D</b> ) este aprins / luminează intermitent.	<p>Aparatul nu a ajuns încă la temperatura reglată.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantitatea prea mare de alimente insuficient răcite va crește temperatura din interiorul lăzii frigorifice. Semnalul luminos se va stinge când alimentele ating temperatura reglată.</li> <li>• Pană de curent prelungită.</li> <li>• Ușa a fost deschisă prea des sau prea mult timp.</li> </ul>	
Semnalul luminos ( <b>B</b> ) nu se aprinde deși funcția SC este activată.	Aparatul a atins deja temperatura SC reglată.	
Caracasa este greu de îndepărtat.	Valva de evacuare a aerului din spatele aparatului este înfundată (doar la anumite modele).	<p>Îndepărtați și curățați valva așa cum</p> 

## **Înlocuirea becului din interiorul aparatului**

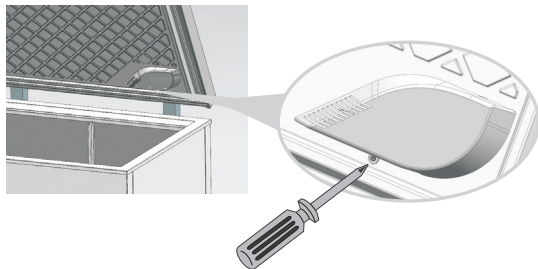
Înainte de a înlocui becul, deconectați aparatul de la sursa de electricitate!

Folosiți o țurubelniță pentru a îndepărta capacul din plastic (vezi figura).

Apoi, înlocuiți becul cu unul nou (E14, E15). Nu aruncați becul în același loc cu deșeurile organice.

**Becul este considerat un produs consumabil și nu face obiectul garanției.**

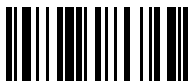
Becurile folosite pentru acest aparat sunt destinate exclusiv uzului pentru aparatele electrocasnice. Ele nu pot fi folosite pentru iluminarea încăperilor.



PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL SĂ MODIFICE SPECIFICAȚIILE FĂRĂ A AVEA VREUN IMPACT ASUPRA FUNCȚIONĂRII NORMALE A APARATULUI.

Instrucțiunile pentru folosirea aparatului pot fi găsite și pe pagina noastră de internet [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / < <http://www.gorenje.com> / >

NG ZS



355709

191 (08-15)